

**Хонова Дилрабо Баратовна,**  
преподаватель кафедры социальных и гуманитарных наук  
Термезского университета экономики и сервиса

**ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ИССЛЕДОВАНИЯ ЭВОЛЮЦИИ И  
ЭТИМОЛОГИИ ЗНАЧЕНИЯ ТЕРМИНОВ РОДСТВА КАК  
ОТРАЖЕНИЕ НАСЛЕДИЯ ИНСТИТУТА СЕМЬИ В РУССКОМ  
ЯЗЫКЕ (на материале лексикографических источников)**

**Аннотация**

*Стратегия изучения вопросов типологии семейной лексики русского языка, предполагает собой крайне важное явление в лингвокультурологической концепции образа языкового поведения русскоязычного народа. Семейная лексика, представляет собой очень важный элемент речевого общения, устного или письменного, цифрового или религиозного. Она играет важную роль в процессе исторического развития языка. Это непрерывный процесс используется с давних времен, поэтому данное исследование предусматривает стратегию речевого общения среди родных и близких людей в целях успешной речевой коммуникации.*

**Ключевые слова и выражения:** эволюция, этимология, семейная лексика, лингвокультурная специфика, тематические группы.

**THEORETICAL ASPECTS OF INVESTIGATION OF THE  
EVOLUTION AND ETYMOLOGY OF THE MEANING OF TERMS OF  
RELATIONSHIP AS A REFLECTION OF THE HERITAGE OF THE  
INSTITUTE OF THE FAMILY IN THE RUSSIAN LANGUAGE  
(based on lexicographic sources)**

**Abstract**

*The strategy of studying the issues of typology of the family vocabulary of the Russian language implies an extremely important phenomenon in the linguoculturological concept of the image of the linguistic behavior of the Russian-speaking people. Family vocabulary is a very important element of verbal communication, oral or written, digital or religious. It plays an important role in the process of the historical development of the language. This continuous process has been used since ancient times, so this study provides a strategy for verbal communication among relatives and friends in order to successfully verbal communication.*

**Key words and expressions:** evolution, etymology, family vocabulary, linguistic and cultural specifics, thematic groups.

**Введение**

В последние годы современная лингвистика довольно часто появляются научные исследования, изучающие лингвокультурную специфику языковых особенностей связанных с национальным менталитетом, развития и сохранения национально-культурных особенностей системного взаимодействия речевой среды.

**Основная часть.** Как справедливо в свое время заметил Д.С.Лихачев, что: «культура для нас, это величайшее целостное явление, которое делает смысл существования человека не просто населением, а целым народом или *natsiëi*. Представление о культуре во все времена входили такие понятия как религия, семья, родство, наука, образование, нравственные и моральные нормы поведения людей и государства» [4, с. 9].

Как заметила в своей статье А.Т.Гумерова: «Крупнейший этимолог славист, автор Этимологического словаря русского языка М. Фасмер отмечает, что лексема семья восходит к древнерусскому слову *сьмиѣ*, которое обозначает «челядь, домочадицы, семья; муж, жена», а *сьмица* – «младший член семьи». Семья в устном народном творчестве имеет значение «жена». С русско-церковно-славянского *сьми* «persona», *сьмита* *áвдрáлода*, *сьминь* «невольник, домочадец». Согласно данным Этимологического словаря, «сьмия представляет собой собир. от *сьми*, подобно братия». Родственно д.-в.-н. *hîwo* «супруг», *hîwa* «супруга» (Фасмер, с. 600) [2, с. 1208].

Исследуя лексикографические источники можно сделать выводы о том, что у термина «семья» огромное количество значений: «семейство», «родня», «близкие люди», «родственники», «семеняшка», «семейка», «кровные родные», «родные по крови» и т.п.

Например, в Толковом словаре русского языка С.И.Ожегова слово семья представлено тремя основными толкованиями: «во-первых, группа живущих вместе близких родственников. Многодетная семья. Глава семьи. Член семьи. В семье трое детей; во-вторых, объединение людей, сплоченных общими интересами. Дружная школьная семья. Студенческая семья; в-третьих, группа животных, птиц, состоящая из самца, самки и детенышей, а также обособленная группа некоторых животных, растений или грибов одного вида. Семья медведей. Семья бобров. Пчелиная семья (группа из рабочих пчел, матки и трутней). Семья берез. Семья груздей и т.д.» [5, с. 711]. Второе толкование употребляется в переносном значении, употребляется с высокой эмоционально-стилистической окраской.

Исследуя Толковый словарь живого великорусского языка Даля вместо слова «семья» употреблен термин «семейство», которому дается два толкования: «1) вообще: совокупность близких родственников, живущих вместе; в тесн. знач. родители с детьми; женатый сын или замужняя дочь, отдельно живущие, составляют уже иную семью. Хорошая семейка! Семья воюет, а один горюет. Семейей и горох молотить. В семье не без урода; 2) в естественной истории: разряд подобных и сродных, схожих; семейство кошек, кошачьих: лев, тигр, барсы, все роды кошек; семья грибов, папоротников. Иногда семья есть подразделение разряда» [1, с. 46]. Можно отметить, что в Толковом словаре В. Даля дается наиболее подробное толкование слова семейство или семья, т.е. «совокупность близких родственников, живущих вместе» [1, с. 46].

В Словаре синонимов русского языка термину «семья» приравниваются близкие по значению лексемы: «родня, клан, близкие, семейство, дом, фамилия» [8].

Таким образом, исследуя этимологию и диахронное развитие лексемы семья, следует отметить то, что слово «Семья́» образовано от *сѣмь* – «работник, домочадец» [6].

Современные словари используют дифференцированные значения, например: «Семья. *Индоевропейское* – *k'e'i+-m-* (семья). *Общеславянское* – *seŋja* (домочадцы, семья). Слово «семья» в современном русском языке – из древнерусского, где широко известно уже в XI-XII вв. в форме «с(ять)мья» и книжной «с(ять)мия». Слово восходит к общеславянскому *seŋja* и далее – к индоевропейскому сочетанию корня *k'e'i-* и суффикса *-m*, который находит отражение в словах многих языков: древнегерманское *heim* (домашний очаг), литовское *seima* (семья) и т. д. Родственными являются: Украинское – *сімя*. Болгарское – семейство. Производные: семейство, семейный» [7].

Подчеркнем, что это определение, характеризующее сущность исконно русской лексики, не указывает конкретных признаков, выделяющих заимствованные слова.

Данные исследования лингвистических словарей показали, что лингвистами предлагаются различные определения с учетом объекта их изучения. Так, например, онлайн-словаре Успенского Л.В.: «Семья́. Древнее «сѣмь» означало в некоторых славянских языках «челядин», «домочадец». От этого слова «семья» образовано тем же способом, как «братья» - от «брат»; его прямой смысл был «домочадцы». Близкие слова встречаются в германских и балтийских языках» [10].

Итак, основное толкование для лексемы «семья», по сведениям Большого толкового словаря русского языка, является следующее толкование и формулировка – это группа людей, состоящая из мужа, жены, детей и других близких родственников, живущих вместе.

Для полного определения и понимания современной интерпретации слова «семья», можно привести ряд примеров и их семантической сочетаемостью. Это такие слова и словосочетания как – дружная семья, большая семья, маленькая семья, обеспеченная семья, малоимущая семья, многодетная семья, интеллигентная семья, рабочая семья, крестьянская семья, семейное древо; зажить своей семьей; глава семьи; неполноценная семья; воспитываться в семье педагогов; семейный детский дом, создать семью, бросить семью, содержать семью, кормить семью; войти в чью-либо семью; отмечать праздник в кругу семьи; нести все в семью; за столом собралась вся семья, гендерная семья и др.

Их лексикографической фиксации можно выделить следующую репрезентацию, определяющее представление «семья»: 1) это группа близких друг другу людей по крови; 2) состоит из мужа, жены, детей и других близких родственников; 3) люди, которые живут вместе.

Очевидно, что лексикографические источники, определяющие этимологию, происхождение и становление слова «семья» стремятся оценить более идеальное понимание о данной лексеме, воспроизводят и формируют связь, в которой должно рассматриваться понятие «семья».

В классификационную схему лексических единиц «семья» нашей статьи мы рассмотрим несколько понятийных тематических групп.

1. Лексема «семья» по отношению к обозначению взаимоотношений людей в бытовой среде, в обществе, в любой иной коммуникативной обстановке, где проявляются воспитанность, вежливость, самоуважение людей, деликатность, национально-культурные особенности, щепетильность, исторический и диалектный аспекты. Ср.: *мамочка, мамулечка, батя, папулечка, мать, отец, матушка, татко, мама, папа; брат, сестра, братишка, сестренка, кузен, кузина, тётя, дядя, дед, бабушка, дедушка, дедуля, бабуля, тесть, теща, свекр, свекровь, деверь* и др.

2. Семейная лексика, связанная с понятиями о бракосочетании, сватовством и семейными узами. Ср.: *сосватать, взять в жены, выйти замуж, жениться, бракосочетание, окольцевать, сделать предложение* и др.

3. Гендерно-вежливые наименования различных физиологических процессов и состояний женщин во время беременности или родов. Ср.: *в деликатном, интересном, счастливом, таком) положении, ждет аиста, на сносях, ожидает ребенка, беременная, залететь, затяжелеть, отяжелеть, понести, потянуло на соленькое, забеременеть* [9, с. 39-42] и др.

4. Семейная лексика, порождаемая стыдливостью по отношению к незаконнорожденным и детям-сиротам. Ср.: *обездоленный, сиротиночка, сиротинушка, безматок, сирый, одинокий, брошечка, лишенный(ая) любви матери, сирота* и др.

5. Семейная лексика обозначение ситуатив, связанных с отсутствием финансов: наименования бедности, безденежья, нищеты. Ср.: *семья где у отца карман тощий, пустой у кого-либо, ни копейки за душой, бедная семья, богатая семья, обеспеченная семья, социально не обеспеченная семья* и др.

6. Отношение к старшему поколению. Сюда входят пословицы и поговорки, характеризующие как позитивное, так и негативное отношение к представителям старшего поколения в семье – бабушкам и дедушкам, тещам и свекровям. Уважать старших членов семьи, почитать их возраст, прислушиваться к их советам – воспитание, благополучие или неблагополучие в семье, обязанность и долг детей перед родителями, и осознанная необходимость младших членов семьи уважать и почитать старших. Но, в русских пословицах часто звучит и сарказм по отношению к тещам, свекровям, и это отражение является особой концептосферой русского менталитета, например: *«Муж любит жену богатую, а тещу – тороватую», «Журлива что свекровь», «Зять говорит с тещей до вечера, а послушать нечего», «От свекровушкиной ласки слезами захлебнешься», «Первая зазнобушка – свекор да свекровушка; другая зазнобушка – деверь да золовушка», «Свекровь в дом – все вверх дном», «У лихой свекрови и сзади глаза», «Старик, да лучше семерых молодых», «Молодой – на службу, старый – на совет», «У кого есть дед, у того и обед», «Не красна старость годами, а красна делами»* и др. [3, с. 44].

7. Женщина как хранительница очага. Женщина в русской культуре – это,

прежде всего мать, любящая мать. Всю себя женщина посвящает своей семье, что отражается в русских поговорках, например: «Добрая мать добру и учит», «При солнышке тепло, при матушке добро», «Куда матушка, туда и дитячко», «Птица рада весне, а младенец – матери», «Слепой щенок и тот к матери ползет», «С матерью жить – ни скуки, ни горя ни знать», «Маменька родимая – свеча неугасимая» и др.

8. Особую тематическую группу составляет концептосфера воспитание детей. В семье всегда главная роль отводится детям, и родители для детей, это особый авторитет и мощнейший фактор воспитания. Это также отражается во многих пословицах и поговорках, например: «Родительское благословение на воде не тонет, в огне не горит», «Кто родителей почитает, тот вовеки не погибает», «Не оставляй отца и матери на старости лет, и Бог тебя не оставит», «Мать праведна – ограда каменная», «Не учили, когда поперек лавки ложился, а во всю вытянулся, так не научишь», «Народила, да не научила» и др. [3, с. 44].

9. Семейные ценности и реликвии, всегда несущие в себе нравственные и духовные взгляды людей на условия их жизни, например: «Семейное согласие всего дороже», «Вся семья вместе, так и душа на месте», «В хорошей семье хорошие дети растут», «Семья – опора счастья», «Любовь да совет – так и горя нет», «Согласье в семье – достаток в дому», «Семья сильна, когда над ней крыша одна», «Добрая семья прибавит разума-ума», «В своей семье не велик расчет», «Вся семья вместе, так и душа на месте» и др. [3, с. 44].

### **Выводы**

Таким образом, концепт «семья» определяется обширными функциями потребления, как в бытовой языковой среде, так и различных художественных произведениях, и нередко встречается в современной публицистике. Лексико-семантические особенности концепта «семья», могут опираться родовых и кровных понятийных основах. Речевое поведение членов семьи определяется прежде всего воспитанием, моральными ценностями, психическими и физическими потребностями, менталитетом, социальной принадлежностью, полом, возрастными категориями, национально-культурными ценностями близких по крови и духу людей.

### **Список литературы**

1. Даль В. И. Толковый словарь живого великорусского языка: в 4 т. Т. 4: С – V. – М.: ОЛМА-ПРЕСС, 2002.
2. Гумерова А. Т. Репрезентация концепта «семья» в русском, немецком и башкирском языках [Текст] / А. Т. Гумерова // Вестник Башкирского университета. – 2010. – Т. 15, N 4. – С. 1208.
3. Жуков В. П. Словарь русских пословиц и поговорок. – М.: Русский язык, 1991. – С.44.
4. Лихачев Д. С. Русская культура. – М.: Искусство, 2000. – С.9.
5. Ожегов С.И. Толковый словарь русского языка: Ок. 100000 слов, терминов и фразеологических выражений /С.И. Ожегов; Под ред. проф. Л.И. Скворцова. – 27-е изд., испр. – М.: ООО «Издательство «Мир и

- Образование», 2013. – С. 711.
6. Происхождение слова семья в этимологическом онлайн-словаре Крылова Г. А.
  7. Происхождение слова семья в этимологическом онлайн-словаре Семёнова А.В.
  8. Словарь синонимов: справочное пособие. АН СССР. – Л.: Наука, 1975. – 720 с.
  9. Саттарова Е.А. Гендерно-вежливые эвфемизмы лингвокультурологического концепта «женщина» в русском и узбекском языках // Theoretical & Applied Science / International Scientific Journal, 2020. – С. 39-42. (Impact Factor: SOI: 1.1/TAS DOI: 10.15863/TAS).
  10. Происхождение слова семья в этимологическом онлайн-словаре Успенского Л.В.